

16. The Assistant Director General of the Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale is authorized to sign, in connection with the supply of services to the Ministère du Travail,

- (1) supply contracts;
- (2) services contracts; and
- (3) leases.

17. The Director of the Direction de la gestion des espaces et des services auxiliaires of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale is authorized to sign, in connection with the supply of services to the Ministère du Travail, for all the activities pertaining to the physical reorganization of administrative units,

- (1) supply contracts for less than \$25,000;
- (2) services contracts for less than \$25,000; and
- (3) leases.

18. The Director of the Direction des opérations financières et contractuelles of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale is authorized to sign, in connection with the supply of services to the Ministère du Travail,

- (1) supply contracts for less than \$25,000; and
- (2) services contracts for less than \$25,000.

19. The person responsible for the Division des opérations contractuelles of the Service des opérations financières et contractuelles of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale is authorized to sign, in connection with the supply of services to the Ministère du Travail,

- (1) supply contracts for less than \$10,000; and
- (2) services contracts for less than \$10,000.

8410

M.O., 2007**Order number 2007-05 of the Minister of Transport dated 20 November 2007**

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

CONCERNING the approval of weigh scales

CONSIDERING section 467 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) under which the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles are determined by means of devices designed for that purpose, approved by the Minister of Transport and used in the manner he determines;

1. The Minister of Transport approves the following wheel-load scales:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	29684
Haenni	WL-101	29685
Haenni	WL-101	29970
Haenni	WL-101	29971
Haenni	WL-101	30365
Haenni	WL-101	30366
Haenni	WL-101	30375
Haenni	WL-101	30376
Haenni	WL-101	30381
Haenni	WL-101	30382
Haenni	WL-101	30383
Haenni	WL-101	30384
Haenni	WL-101	30385
Haenni	WL-101	30386
Haenni	WL-101	30387
Haenni	WL-101	30388

2. Schedule V of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, published on March 29, 1995, in the *Gazette officielle du Québec*, amended by the Orders published on April 26, 1995, November 22, 1995, March 13, 1996, May 8, 1996, January 22, 1997, February 26, 1997, June 4, 1997, February 18, 1998, December 30, 1998, February 17, 1999, February 7, 2001, January 23, 2002, August, 28, 2002, November 13, 2002, September 3, 2003, April 7, 2004, March 23, 2005, July 13, 2005, May 17, 2006 and July 11, 2007, in the *Gazette officielle du Québec*, is further amended:

1° by inserting, after HAENNI wheel-load scale, model WL-101, serial number 28583 of the following:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	29684
Haenni	WL-101	29685

2° by inserting, after HAENNI wheel-load scale, model WL-101, serial number 29895 of the following:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	29970
Haenni	WL-101	29971
Haenni	WL-101	30365
Haenni	WL-101	30366
Haenni	WL-101	30375
Haenni	WL-101	30376
Haenni	WL-101	30381
Haenni	WL-101	30382
Haenni	WL-101	30383
Haenni	WL-101	30384
Haenni	WL-101	30385
Haenni	WL-101	30386
Haenni	WL-101	30387
Haenni	WL-101	30388

3. This Order takes effect on the date of its signature.

JULIE BOULET,
Minister of Transport

8412

Notice 001-2007

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Devices which compensate for a physical deficiency — Amendments

MAKING by the Régie de l'assurance maladie du Québec of a Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, dated 14 November 2007.

THE RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC,

CONSIDERING the fifth paragraph of section 3 and section 72.1 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING that it is necessary to amend the prices of certain services dispensed within the scope of the supplying of devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act;

GIVES NOTICE that, by Resolution CA-441-07-24 of the board of directors dated 14 November 2007, it has made the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, the text of which is attached hereto.

Québec, 14 November 2007

NORMAND JULIEN,
*Secretary General of the
Régie de l'assurance maladie du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, s. 3, 5th and 10th pars. and s. 72.1)

1. The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is amended, in subparagraph 1 of the first paragraph of section 23, in paragraphs 1 and 2 of section 24 and in subparagraph 1 of the first paragraph of section 25, by replacing “\$13.21” by “\$13.50”.

2. Section 25.1 of the Regulation is amended, in the first paragraph, by replacing “\$63.67” by “\$65.07”.

3. Chapter V of Title One of the Regulation is replaced by the Chapter V appearing in Schedule 1 to this Regulation.

4. Sections 62, 63 and 64 of the Regulation are amended by replacing the amount “\$13.21” by “\$13.50” wherever it appears.

* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1589), was last amended by Resolution CA-430-06-18 dated 13 September 2006 (2006, *G.O.* 2, 3262) of the Régie de l'assurance maladie du Québec. For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2007, updated to 1 September 2007.